



Wichtiger Hinweis: Bitte beachten Sie vor der Montage des Benzinahnes, dass Sie diesen mit Hilfe einer Kombizange die direkt an der Messinghülse am Benzinahn angesetzt wird (siehe Bild) erst gangbar gemacht werden muss. Dieses erreichen Sie durch eine $\frac{1}{4}$ Drehung nach rechts und eine $\frac{1}{4}$ Drehung wieder nach links.



Attenzione! Per un facile e agevole azionamento del nuovo rubinetto della benzina, prima di provvedere al suo montaggio nel serbatoio, rendere libera da impedimenti la trasmissione di comando. Ciò si realizza ruotando, con l'aiuto di una pinza (vedi immagine), la sua parte terminale in ottone per circa $\frac{1}{4}$ di giro in senso orario ed un altro $\frac{1}{4}$ in senso antiorario.



Please note: Before you install the petrol feed cock you have to release it (see picture). Please rotate the brass terminal part a $\frac{1}{4}$ turn clockwise and another $\frac{1}{4}$ turn counterclockwise.



Renseignement : Avant que vous commencez avec le montage du robinet d'essence, il faut débloquer la pièce en laiton (voir image, $\frac{1}{4}$ rotation vers la droite et $\frac{1}{4}$ rotation vers la gauche). Comme elle se tient très fixe nous conseillons d'utiliser une pince universelle. Procédez prudent !

